



ポルトガル語版

広報いわた 10月号 (日本語訳)

総住民数 170,316人

ブラジル人 3,715人

2016年 8月末日

◆◆◆ 磐田市では「心と心の通い合うまち」を進めています ◆◆◆

「磐田市多文化交流センターこんにちは！」Facebook ができました

「磐田市多文化交流センターこんにちは！」に関する情報、市の多文化共生に関する情報、各種イベントや講座情報などを発信します。ぜひご利用ください。

Facebookで「iwata konnichiwa」で検索してください。

問い合わせ先

磐田市多文化交流センターこんにちは！

TEL・FAX：0538-35-2512

子ども国際交流活動 第9回「集まれ！焼きいも大会」

と き：11月19日(土) 午前9時30分～正午

と ころ：緑ヶ丘学園跡地(見付4715-2) 対 象：保・幼稚園児 小・中学生(外国籍の方、大歓迎)

内 容：磐田ユネスコ協会の子ども国際交流のイベントです。

定 員：先着50人 参加費：無料 持ち物：飲み物

申 込：10月31日(月)までに、下記へハガキまたはFAXで

〒438-8601 磐田市森岡150(豊田支所1階) FAX0538-36-1890

記入事項：① 磐田ユネスコ協会様(他協会と共有FAXのため) ② 氏名 ふりがな 男女別

③ 保・幼稚園名 学校名 学年 ④ 電話番号



問い合わせ先

磐田ユネスコ協会

TEL：080-1593-0435 FAX：0538-36-1890

配偶者や恋人からの暴力に悩んでいませんか？ ドメスティック・バイオレンス

ドメスティック・バイオレンス(DV)とは？

DVは、配偶者や恋人など、親密な関係にある、またはあった人から振られる暴力のことです。性別にかかわらず被害者になりますが、多くの場合その被害者は女性です。

DVは、人権を著しく侵害する重大な問題です。相談件数や調査結果などから多くの人が被害を受けていることが分かります。

暴力といってもさまざまな形態が存在します。これらの暴力は単独で起きることもありますが、多くは何種類かの暴力が重なって起きます。

【身体的暴力】 平手で打つ、足で蹴る、げんこつで殴る、刃物を突き付ける、髪を引っ張る、首を絞める、物を投げ付ける など

【精神的暴力】 大声で怒鳴る、実家や友人と付き合うのを制限する、電話や手紙を細かくチェックしたりする、無視する、人の前でばかにする、大切にしているものを壊したり捨てたりする、生活費を渡さない、働かせない、子どもに危害を加えるといつて脅す など

【性的暴力】 見たくないのにポルノビデオを見せる、性行為を強要する、中絶を強要する、避妊に協力しない など

あなたの身近な所でDVが起っていたら・・・

- ① 疑わずに話を聴いてあげてください
- ② 「あなたが悪いのではない」と声を掛けてあげてください
- ③ 下記の相談窓口を紹介してあげてください



市内の相談窓口

*緊急時は警察署へ110番

名称・住所・電話番号	相談時間
女性相談室 国府台57-7(iプラザ3階) ☎0538-37-4844	月～金曜日 9:00～17:00 受付は16:00まで
県西部健康福祉センター(見付3599-4) ☎0538-33-9217	月～金曜日 9:00～17:00
磐田警察署生活安全課(一言2533-4) ☎0538-37-0110	月～金曜日 8:30～17:00

問い合わせ先

子育て支援課(あいプラザ3階) TEL：0538-37-4896 / FAX：0538-37-4631

市税等納期限

市県民税(3期)
国民健康保険税(4期)

10月31日(月)



歩きスマホは危険です。絶対にやめましょう。



全国一斉「女性の人権ホットライン」強化週間

～ひとりで悩まず、電話してください～

夫やパートナーからの暴力や職場でのセクシャル・ハラスメント、ストーカーなどに困っていたら、お電話ください。

相談ダイヤル：0570-070-810

と き：11月14日（月）～20日（日） 午前8時30分～午後7時（土・日曜日は午前10時～午後5時）

問い合わせ先

静岡地方法務局人権擁護課 TEL：054-254-3555 / FAX：054-205-0373

ストップ！児童虐待！ 子どもの心と命を守ろう

オレンジリボン運動を知っていますか？



毎年11月は児童虐待防止推進月間です。市では、児童虐待のない社会をめざし、平成22年度からオレンジリボンを活用した啓発活動を行っています。

この期間は、全職員がオレンジリボンをつけてPRするほか、街頭キャンペーンを実施して多くの市民の皆さんに児童虐待防止を呼び掛けています。



オレンジリボン運動って？

平成16年、栃木県小山市で3歳と4歳の2人の兄弟が父親の友人から再三にわたって暴行を受け、橋の上から川に投げ込まれて幼い命を奪われるという痛ましい事件が起きました。この事件をきっかけに、全国でオレンジリボン運動が始まりました。このオレンジの色は里親家庭で育った子どもたちが「子どもたちの明るい未来を示す色」として選んだといわれています。現在はNPO法人児童虐待防止全国ネットワークが総合窓口となり広報・啓発活動を行っています

「児童虐待かな？」と思ったら相談を！

児童虐待を受けたと思われる子どもを発見したときは、下記の相談機関に連絡してください。相談者の秘密は法律で守られます

相 談 機 関

名称・電話番号	相談時間
児童相談所 全国共通ダイヤル <small>いちはやく</small> ☎189	休日・夜間を問わず、365日、24時間対応
子育て支援課 ☎0538-37-4896	月～金曜日 8:30～17:15
子ども相談室 ☎0538-35-4317	月～金曜日 8:30～16:45

問い合わせ先

子育て支援課（あいi プラザ3階） TEL：0538-37-4896 / FAX：0538-37-4631

平成29年度市費負担教員「ふるさと先生」を募集

採用職種	採用人員	必要免許状
① 小学校教員	12人程度	小学校教諭普通免許状
② 中学校教員	8人程度	下記教科の中学校教諭普通免許状 国語、社会、数学、理科、音楽 美術、保健体育、技術、家庭、英語
小・中学校共通教員	①②に含む	①および②の免許状

第1次試験日／12月10日（土）

第2次試験日／来年1月28日（土）

申込

／11月17日（木）までに、学校教育課（西庁舎3階）にある採用選考試験志願書（市教育委員会ホームページからダウンロード可）に必要事項を記入の上、必要書類を添えて郵送（当日消印有効）で学校教育課（〒438-8650 国府台3-1）へ

勤務開始日 / 来年4月3日（月）

問い合わせ先

学校教育課

TEL：0538-37-2760 / FAX：0538-36-3205

認定こども園へ移行します

平成29年4月より、このとり豊田保育園が認定こども園へ移行します。幼稚園卒の入園を希望する場合は、直接園に申してください。

問い合わせ先 このとり豊田保育園 TEL: 0538-35-2523 / FAX: 0538-35-2525

日本赤十字社費へのご協力ありがとうございました

お寄せいただいた日本赤十字社費は、災害救護活動や赤十字ボランティア、血液事業、国際救援活動などの赤十字活動に活用させていただきます。

寄付金額: 日赤社費 18,509,440円 9月1日現在

問い合わせ先 福祉課(あいプラザ3階) TEL: 0538-37-4831 / FAX: 0538-37-6495

11月と12月は滞納整理強化月間です



県では、11月と12月を滞納整理強化月間と定めています。それに伴い市では、差し押さえなどの滞納整理を強化します。

平成27年度 差押状況

種類	件数
預金	1,469
還付金	82
保険	31
給与	16
不動産	6
その他	14
計	1,618

税金を滞納すると

納期内に納めている方との公平性を保つため、納税相談がなく放置されている方や納付できるのに納付しない方には差し押さえを実施します。

納められない事情があるときは

「納めたくても納めることができない」事情があるときは、早めの納税相談をお願いします。なお、下記の時間でも納税相談ができます。

とき/毎週木曜日(祝日を除く)午後5時15分~7時
毎月第2日曜日 午前8時30分~正午
ところ/収納課(本庁舎1階)

~~ 「税を考える週間」[11月11日(金)~17日(木)] イベント・作品展示を行います ~~

★「税を考える週間」啓発イベント

とき/11月5日(土)午後1時~ ところ/ららぽーと磐田内
※イメージキャラクターも参加します

★磐田市情報館 作品展示

磐周地域小中学生の「税に関する作品」の受賞作品を展示します。

とき/10月31日(月)~11月13日(日) ところ/磐田市情報館(ららぽーと磐田内)

★中央図書館 作品展示

等身大しっぺいパネルと楽しく記念撮影!

クイズやゲームで税に詳しくなれる。観て、読んで、遊んで楽しもう

とき/11月18日(金)~23日(祝) 午前9時~午後4時

ところ/中央図書館 展示室



問い合わせ先 収納課(本庁舎1階) TEL: 0538-37-4906・4810 FAX: 0538-33-7715

☆いわたホットライン: 携帯電話やパソコンなどでポルトガル語の情報を受け取りましょう! ☆

磐田市からのお知らせや、救急医療機関・イベント情報を配信するシステムです。

登録手順は、こちらをご覧ください <http://www.city.iwata.shizuoka.jp/port/guia/hotline.html>

◆問い合わせ: 市民活動推進課 Tel: 0538-37-4710 / FAX: 0538-37-5034



夜間・休日急患診療

★急患センターでの診療は急で比較的軽い症状の受診になります。



	日曜・祝日・年末年始	毎日
診療時間	9:00~12:00 14:00~17:00	19:30~22:30
診療科目	内科・小児科・外科	内科・小児科 ★夜間の外科診療はできません

◆ところ：磐田市急患センター（上大之郷51） TEL: 0538-32-5267

※上記の時間以外は、磐田市立総合病院へ

**11月の休日救急歯科診**

◆診療時間/9:00~12:00

6(日)	宮崎歯科医院	磐田市上本郷 213-5	37-6460
13(日)	守田歯科医院	磐田市加茂 1022	37-1678
20(日)	磐田市立総合病院歯科口腔外科	磐田市大久保 512-3	38-5000
27(日)	※平成28年5月より最終日曜日の診療は行いません。		

★休日救急歯科診療は医師の都合などで変更することがあります。

確認は、磐田消防署ダイヤル医療情報 0538-37-0124 へ。

**地域連携小児休日診療**

担当医師：片桐 智也

◆とき：11月27日(日) 10:00~12:00

◆ところ：磐田市立総合病院（大久保512-3） TEL：0538-38-5000

交通安全 ピカッと作戦実施中

夕暮れ時から夜間の交通事故をなくすため、ピカッと作戦展開中です。

★早めのライトオン

交通事故の最も多い時間帯は夕方4時から6時です。

この時間帯は運転者、歩行者がお互いに見えづらくなるため

危険度が高まります。ライトオン目安時刻になったらライトを点灯しましょう。



★反射材を着用しましょう

交通事故はお互いの存在をいち早く知ること防ぐことができます。反射材を着用すると約60m先から、また、自発光式反射材は100mも手前から歩行者・自転車の存在を運転者に知らせることができます。十分な距離で存在を知らせ、大切な命を守りましょう。

問い合わせ先 自治振興課 TEL：0538-37-4870 / FAX：0538-32-2353

ホールでピアノを弾いてみよう♪

とき：12月4日(日)

時間：午前9時~午後9時

ところ：磐田市民文化会館（二之宮東3-2）ホール 対象：市内在住または在勤、在学の方

内容：グランドピアノ（スタインウェイ）を1人1時間で使用

定員：12人（希望する時間帯を先着順により決定） 使用料：1,000円/人

申込：11月6日(日) 午前9時~

直接文化振興センターへ使用料を添えて申し込む。（月曜休館）

詳細はお問い合わせください。



問い合わせ先 文化振興センター TEL：0538-35-6861 / FAX：0538-35-4310

発行：磐田市役所 市民活動推進課 協働・共生社会推進グループ〔TEL：0538-37-4710〕

広報広聴・シティプロモーション課〔TEL：0538-37-4827〕

〒438-8650 磐田市国府台3-1

★磐田市役所のいろいろな取り組みのひとつとして、広報いわたを通じて、日常生活に必要な情報をポルトガル語で提供しています（インターネットでもご覧になれます：<http://www.city.iwata.shizuoka.jp/>）
 広報をよりよくしていくために、みなさまの声をお聞かせください：shimin-katsudo@city.iwata.lg.jp